

[The following Notification is substituted for that which appeared in the Gazette of Tuesday, 7th instant.]

10, Whitehall Place, November 7, 1852.

THE Archbishop of Canterbury has, under the authority of the Act 3 and 4 Victoria, chapter 113, appointed the Right Honourable George Joachim Goschen to be an Ecclesiastical Commissioner for England, in the place of the Right Honourable Edward, Viscount Cardwell, resigned.

(H. 8281.)

Board of Trade (Harbour Department),
Whitehall Gardens, November 13, 1852.

THE following is a translation of the Quarantine Rules adopted by the Egyptian Board of Health for arrivals from Arabian ports of the Red Sea during the pilgrimage season, and which were referred to in the notice from this Department of the 28th ultimo (published in the Gazette of the 31st ultimo), as having been received through the Secretary of State for Foreign Affairs.

No copy of the model card of residence for pilgrims, mentioned in these rules, has been received.

Translation.

EGYPTIAN MARITIME AND QUARANTINE BOARD
OF HEALTH.

REGULATIONS relative to arrivals from Arabian ports of the Red Sea during the Pilgrimage-season of 1852-3.

PART I.

ARRIVALS WITH FOUL BILLS IN RESPECT OF
CHOLERA.

ART. 1. Every ship arriving from a port of the Hedjaz, or from any other port of the Arabian coast of the Red Sea, with a foul bill of health on account of cholera, and having on board pilgrims or the like destined for Suez or any Mediterranean port, must go to El-Wisch in order to undergo the regulation quarantine.

There passengers, baggage, and susceptible merchandise will be disembarked, and these, as well as effects in use, and the ship will be disinfected.

Ships, after disinfection, will, in case of need, be authorised to go to the port of Gabban, and to stay there until the expiration of their quarantine.

ART. 2. The duration of quarantine for the pilgrims referred to in the preceding article shall be for fifteen full days, to be counted from the day of the last known case of cholera in the quarantine section of El-Wisch, provided that the sections afford sufficient guarantees as to isolation.

When once the quarantine has been undergone the pilgrims will be sent to Tor, where they must undergo a further quarantine for five days, accompanied by disinfection of effects and very susceptible merchandise (1st category), as well as of the vessel. Finally, foreign pilgrims must embark on the ship which brought them to Tor, and pass the canal in quarantine, after undergoing an interrogatory and a favourable medical visit at Suez.

The rules of the sections shall be observed there as at El-Wisch.

If a choleraic case should occur in one of the sections, the pilgrims in that section shall undergo a quarantine of fifteen days.

Egyptian pilgrims, after leaving Tor, must land at Moses' Wells to undergo a quarantine of observation for three days and a medical visit, before being admitted to free pratique.

The ships which carry these pilgrims will be subjected to the same measures as the latter,

without being permitted to leave them in order to undertake new voyages.

If during the voyage from Tor to Suez any of these ships should have a suspicious case on board, the ship will be sent back to Tor.

ART. 3. The agents of navigation companies and masters are informed that only Egyptian pilgrims will, after finishing their quarantine at the lazarets of El-Wisch and Tor, be authorised to finally leave the ship at Moses' Wells with a view of going to their homes.

Only those pilgrims who are bearers of a card of residence issued by an Egyptian authority, and in conformity with the model hereto annexed, will be recognised as Egyptians or residents in Egypt. Specimens of this card will be deposited with the consular and sanitary authorities at Djeddah and Yambo, where agents and masters of ships can examine them.

Pilgrims who are not Egyptians, such as Turks, Russians, Persians, Tunisians, Algerians, Moors, &c., cannot, after leaving El-Wisch and Tor, be landed at an Egyptian port.

In consequence navigation agents and masters are informed that the trans-shipment of pilgrims who are foreigners to Egypt, whether at Tor, Suez, Port Said, or Alexandria is forbidden.

Ships which have on board pilgrims belonging to the nationalities specified in the foregoing paragraph will share the conditions imposed on such pilgrims, and will not be received in any Egyptian port of the Mediterranean.

ART. 4. Ships with foul bills of health on account of cholera, coming from the Hedjaz or any other port of the Arabian coast of the Red Sea, without having embarked pilgrims or the like, and not having had any suspicious case on board during their voyage, are authorised to undergo the ten days' quarantine at Tor. There the effects, susceptible merchandise of both categories, and the ship will be disinfected. Such vessels may then pass the Canal in quarantine if they are destined for a Mediterranean port not in Egypt. If their destination is in Egypt, they must undergo three days' quarantine of observation at Moses' Wells, and they will not be admitted to free pratique except after a favourable medical visit.

It is understood that if these ships have had suspicious cases during their voyage the quarantine to be undergone by them at Tor will be for fifteen days.

In any instance where a suspicious case may show itself on board during the voyage between Tor and Suez, the ship will be sent back to Tor there to undergo the quarantine referred to in the preceding paragraph.

Caravans composed of Egyptian pilgrims must, before entering Egypt, undergo a rigorous quarantine of fifteen days at El-Wisch. They will then be sent to Moses' Wells, there to undergo a quarantine of observation of five days, after which they will not be admitted to free pratique except after a favourable medical visit and disinfection of effects.

Caravans composed of foreign pilgrims on their way home by land will be subjected to the same measures as caravans of Egyptians, and must be accompanied by sanitary guards as far as the limits of the desert.

PART II.

ARRIVALS WITH FOUL BILLS IN RESPECT OF
PLAGUE.

ART. 5. The provisions contained in the preceding Articles 1, 2, 3, and 4 are applicable to ships arriving from the Hedjaz, or any other port of the Red Sea, with foul bills of health on account of plague.